

Halsey Taylor® OWNERS MANUAL

MANUAL DEL PROPIETARIO HALSEY TAYLOR
MANUEL DE L'UTILISATION HALSEY TAYLOR

SW8™ Wall Mount Water Coolers

SW8™ montaje en pared Enfriadores de agua

SW8™ Wall Mount refroidisseurs d'eau



Note: Danger! Electric shock hazard. Disconnect power before servicing unit.
Nota: peligro! Peligro de descarga eléctrica. Desconecte antes de reparar la unidad.
Remarque : Danger ! Risque d'électrocution. Débrancher avant de réparer l'appareil.

Uses HFC-134A refrigerant
 Usa refrigerante HFC-134A
 Utilise du fluide frigorigène HFC-134A

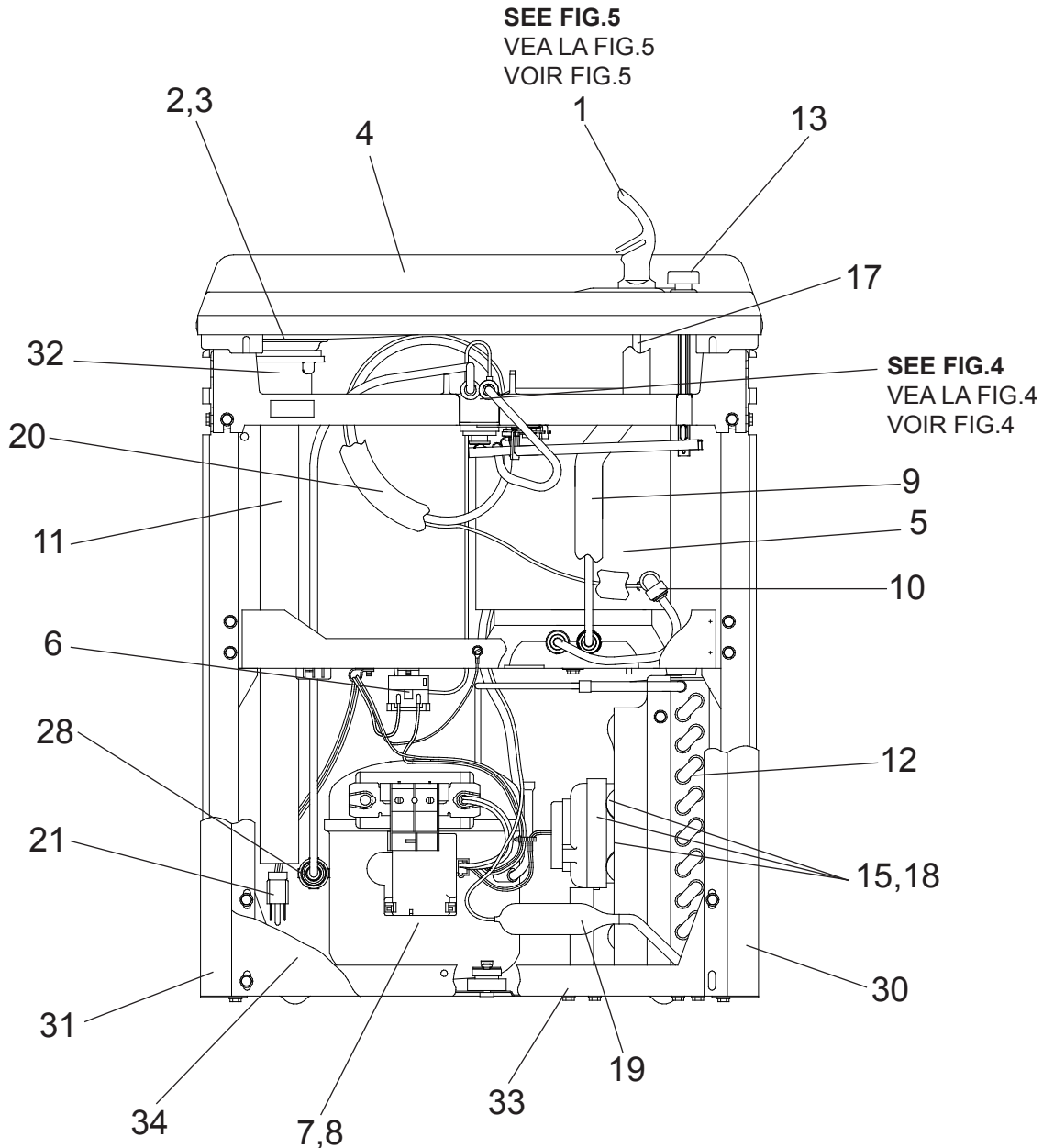


FIG. 1

NOTE: Non-refrigerated units do not include all electrical and refrigeration components shown above. Other components and rough-in are the same as shown.

NOTA: Las unidades no frigorificadas no incluyen todos los componentes eléctricos y de la refrigeración demostrados arriba. Otros componentes y a'spero-en son iguales según lo demostrado.

NOTE: Les unités non frigorifiées n'incluent pas tous les composants électriques et de réfrigération montrés ci-dessus. D'autres composants et rugueux-dans sont identiques que montrés.

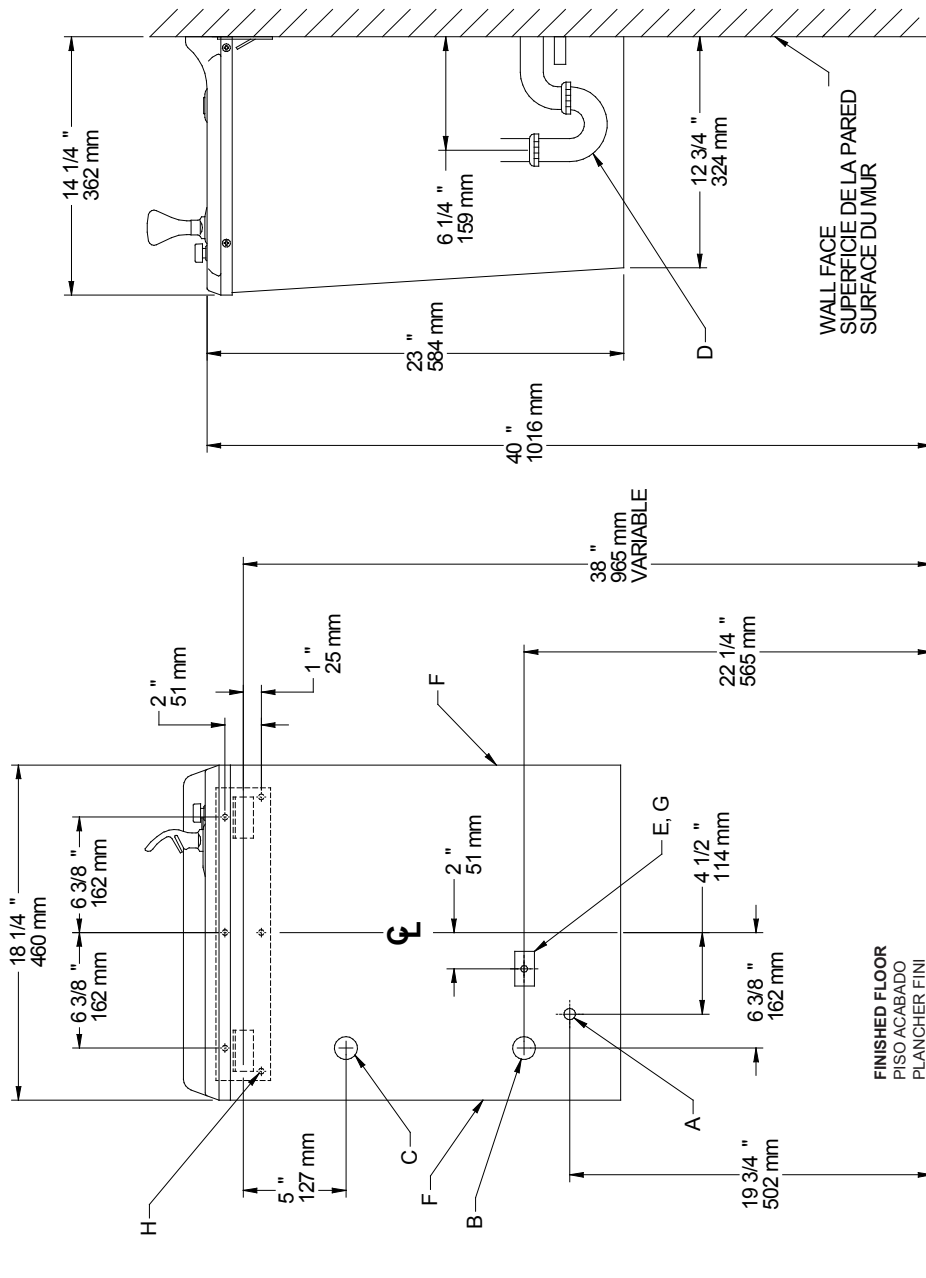


FIG. 2

LEGEND/LEYENDA/LÉGENDE
A = RECOMMENDED WATER SUPPLY LOCATION 3/8 O.D. UNPLATED COPPER TUBE CONNECT STUB OUT 1-1/2 IN. (38mm) FROM WALL SHUT OFF BY OTHERS
 SE RECOMIENDA UBICAR EL TUBO CORTO DE CONEXIÓN AL TUBO DE COBRE SIN CHAPAR DE 3/8" DE DIÁM. EXT. A 1-1/2" (38 mm) FUERA DE LA LLAVE DE PASO EN LA PARED COLOCADA POR TERCEROS.
 EMPLACEMENT RECOMMANDÉ D'ALIMENTATION EN EAU PAR TUBE EN CUIVRE NON PLAQUÉ DE 3/8 PO. (9.5 mm) D.E. CONNECTANT UNE TUYAUTERIE DE 1-1/2 PO. (38 mm) DEPUIS LE ROBINET D'ARRÊT FOURNI PAR D'AUTRES.
B = RECOMMENDED LOCATION FOR WASTE OUTLET 1-1/4" O.D. DRAIN
 UBICACIÓN RECOMENDADA PARA EL DRENAJE DE SALIDA DE AGUA DE 1 1/4" DE DIÁMETRO.
 EMPLACEMENT RECOMMANDÉ POUR LE DRAIN DE D.E. 1-1/4" DE SORTIE D'EAU.
C = ALTERNATE LOCATION FOR WASTE OUTLET PROVIDES IMPROVED ACCESS BUT REQUIRES TAILPIPE TO BE SHORTENED
 LA UBICACIÓN ALTERNATIVA DE LA SALIDA DE DESECHOS PROPORCIONA UN ACCESO MEJORADO PERO REQUIERE QUE EL CAÑO DE EXCAPE SE ACORTE
 L'EMPLACEMENT OPTIONNEL POUR L'ÉVACUATION DES EAUX PERMET UN MEILLEUR ACCÈS MAIS NÉCESSITE QUE LA CONDUITE SOIT RACCOURCIE

D = 1-1/4 TRAP NOT FURNISHED
 PURGADOR DE 1 1/4 NO PROPORCIONADO
 SIPHON 1-1/4 NON FOURNI
E = ELECTRICAL OUTLET LOCATION
 UBICACIÓN DE LA TOMA DE ELECTRICIDAD
 EMPLACEMENT DE LA PRISE DE COURAN
F = INSURE PROPER VENTILATION BY MAINTAINING 4" (102mm) MIN. CLEARANCE FROM CABINET LOUVERS TO WALL
 ASEGURE UNA VENTILACIÓN ADECUADA MANTENIENDO UN ESPACIO E 4" (102mm) MÍN. DE HOLGURA ENTRE LA REJILLA DE VENTILACIÓN DEL MUEBLE Y LA PARED
 ASSUREZ-VOUS UNE BONNE VENTILATION EN GARDANT 4" (102mm) MIN. ENTRE LES ÉVÉNENTS DE L'ENCEINTE ET LE MUR.
G = POWER CORD 4' (1219mm) LONG
 CABLE ELÉCTRICO DE 4' (1219mm). DE LARGO
 CORDON D'ALIMENTATION 4' (1219mm)
H = 1/4" (6mm) SCREW HOLES IN MOUNTING PLATE
 AGUJEROS DE TORNILLO 1/4" (6mm) EN LA PLACA DE MONTAJE
 TROUS DE VIS 1/4" (6mm) DANS LA PLAQUE DE MONTAGE

PUSH BUTTON VALVE ADJUSTMENT
AJUSTE DE LA VÁLVULA DEL BOTÓN DE PRESIÓN
RÉGLAGE DE LA SOUPEPE DU BOUTON-POUSOIR

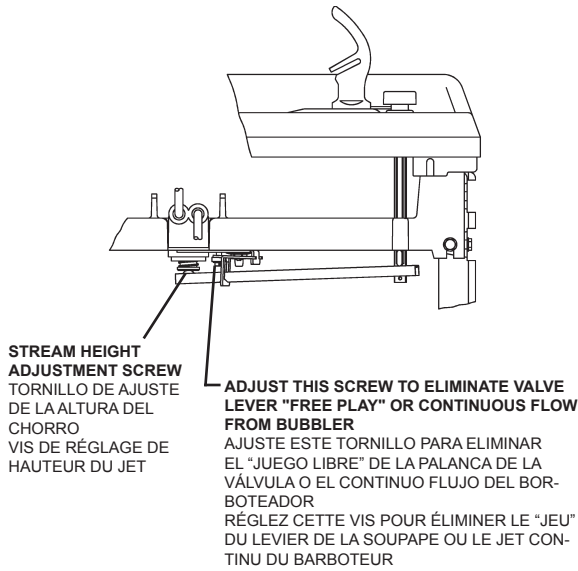


FIG. 3

GLASS FILLER

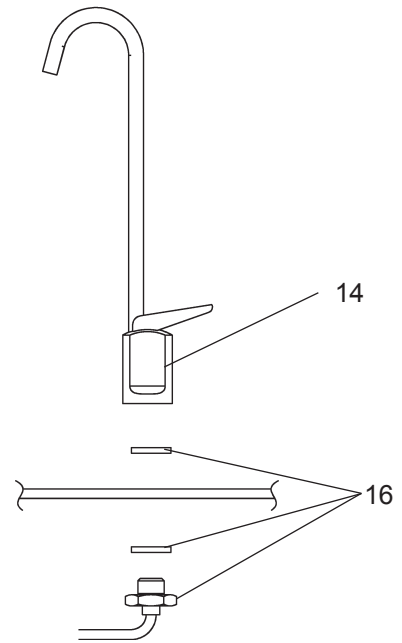


FIG. 6

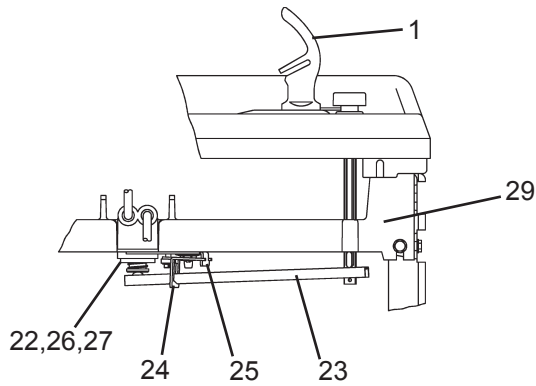
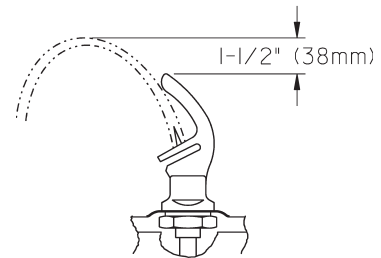


FIG. 4



CORRECT STREAM HEIGHT
ALTURA CORRECTA DEL CHORRO
BONNE HAUTEUR DU JET

FIG. 5

COLOR TABLE

COLOR	COLOR	COULEUR	RIGHT PANEL PANEL DERECHO PANNEAU DROIT	LEFT PANEL PANEL IZQUIERDO PANNEAU GAUCHE	FRONT PANEL PANEL FRONTAL PANNEAU AVANT
Platinum (PV)	Platinado (PV)	Platine (PV)	401450348410	401450448410	401450548410
Almond (AV)	Almendrado (AV)	Amande (AV)	26895C	26894C	26890C
Slate (SV)	Color pizarra (SV)	Ardoise (SV)	401450348440	401450448440	401450548440
Stnlss Stl (SS)	Acero Inoxidable (SS)	Acier inoxydable (SS)	401450342830	401450442830	401450542830

SW8AQ*1P

PARTS LIST 115V/LISTA DE PIEZAS 115V/LISTE DE PIÈCES 115V

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
1	98533C	Kit - Bubbler/Nipple/Gaskets	Kit - juntas de borboteador de pezón	Kit - barboteur/mamelon/joints
2	102639931640	Drain Plug	Tapón del Desagüe	Bonde
3	160270508640	Strainer Plate	Plato del Filtro	Plaque de grille
4	28340C	Basin	Estanque	Bassin
5	66810C	Kit - Evaporator Replacement (8 GPH)	Conjunto de repuesto evaporador (8 GPH)	Ensemble de rechange évaporateur (8 GPH)
6	98773C	Kit - Cold Control/Screws	Kit - tornillos de Control de frío	Kit - froids/vis de réglage
*7	36322C	Compressor Serv. Pak (8 GPH)	Paquete de Serv. del Compresor (8 GPH)	Trousse d'ent. surpresseur (8 GPH)
8	0000000238	Kit -Elec/Relay/OVL/Cvr (8 GPH)	Kit - relé/sobrecarga/protección eléctrica (8 GPH)	Kit - / relais/surcharge/couvercle électrique (8 GPH)
9	66723C	Tube - Evap. to Base	El tubo - Evaporador y La Base	Le tube - Evaporateur à La base
10	1000001602	Kit - Elbow - 5/16" x 1/4" (3 Pack)	Kit - codo - 5/16" x 1/4" (paquete de 3)	Kit - coude - 5/16" x 1/4" (Pack de 3)
11	45897C	Drain Tube	Ensamblado del Tubo de Desagüe	Ens. tube drain
12	98776C	Kit - Condenser/Drier (8 GPH)	Kit - secador de condensador (8 GPH)	Kit - condenseur/séchoir (8 GPH)
13	601451151550	Kit - Push Button Cap/Stem	Kit - pulsador tapa madre	Kit - bouton poussoir/tige
14	75630C	Glass Filler - Push Lever	El Llenador De cristal - Empuje La Palanca	Le Remplisseur De verre - Poussez Le Levier
15	98775C	Kit - Fan Mtr/Blade/Shroud/Screws/Nut (4 & 8 GPH)	Kit - ventilador Motor/Cuchilla/cubierta/tornillos/tuerca(4 & 8 GPH)	Kit - Mtr/lame/cache/vis/écrou de ventilateur (4 & 8 GPH)
16	1000001792	Kit - Nipple Assy/Gaskets (GF)	Kit - pezón Asamblea/juntas (GF)	Kit - mamelon Assemblée/joints (GF)
17	56092C	Tubing - Poly (Cut to Length)	Tubería de polietileno (Corte a la longitud)	Tubes - Polyéthylène (Couper à la longueur)
18	20282C	Fan Motor Bracket	Fijador del Ventilador del Motor	Support du moteur de ventilateur
19	66703C	Drier (8 GPH)	Secador (8 GPH)	Déshydrateur (8 GPH)
20	98778C	Kit - Heat Exchanger/Drier (8 GPH)	Kit - secador de intercambiador de calor (8 GPH)	Kit - échangeur thermique/séchoir (8 GPH)
21	36208C	Power Cord (4 & 8 GPH)	Cable Eléctrico (4 & 8 GPH)	Cordon d'alimentation (4 & 8 GPH)
22	15005C	Regulator Retaining Nut	Tuerca de Retención del Regulador	Écrou de retenue du régleur
23	26860C	Regulator Lever	Palanca Reguladora	Levier du régleur
24	26861C	Pivot Bracket	Fijador del Pivote	Support du pivot
25	26862C	Regulator Retaining Bracket	Fijador Retenedor del Regulador	Support de fixation du régleur
26	50986C	Regulator Holder	Fijador del Regulador	Porte régleur
27	61314C	Regulator	Regulador	Régleur
28	55996C	Strainer	Filtro Bifurcado	Grille
29	55860C	Regulator Mounting Bracket	Fijador de Montaje del Regulador	Support de montage du régleur
30	See Color Table	Side Panel - Right	Panel lateral - derecho	Panneau latéral - droit
31	See Color Table	Side Panel - Left	Panel lateral - izquierdo	Panneau latéral - gauche
32	98683C	Kit - Drain/Adapter/Gasket/Nut/Washer	Kit-drenaje/Adaptador/Empaque/Tuerca/Arandela	Kit - vidange/adaptateur/joint/Écrou/Rondelle
33	28509C	Condenser/Fan Mtg. Bracket	Fijador del Ventilador del Motor/Condensador	Support du moteur de ventilateur/Condenseur
34	See Color Table	Front Panel	Panel frontal	Panneau avant
NS	400660943730	Hanger Bracket (Not Shown)	Fijador de suspensión (No se muestra)	Support de suspension (Non illustrée)

*INCLUDES RELAY & OVERLOAD. IF UNDER WARRANTY, REPLACE WITH SAME COMPRESSOR USED IN ORIGINAL ASSEMBLY.
 NOTE: All correspondence pertaining to any of the above water coolers or orders for repair parts MUST include Model No. and Serial No. of cooler, name and part number of replacement part.

*INCLUYE RELÉ Y SOBRECARGA. SI ESTÁ BAJO GARANTÍA, REEMPLACE CON EL MISMO COMPRESOR USADO EN EL ENSAMBLADO INICIAL.
 NOTA: Toda la correspondencia relacionada con el enfriador de agua anterior o con una orden de reparación piezas DEBERÁ incluir el número de modelo y número de serie del enfriador, el nombre y número de pieza de la pieza de repuesto.

*COMPREND RELAIS ET SURCHARGE. SI SOUS GARANTIE, REMPLACEZ AVEC LE MÊME SURPRESSEUR QUE CELUI UTILISÉ ORIGINALEMENT.
 NOTE : Toute correspondance au sujet des refroidisseurs d'eau courante ou toute commande de pièce de rechange DOIT inclure le numéro de modèle et le numéro de série du refroidisseur ainsi que le nom et le numéro de pièce à remplacer.

Halsey Taylor
 2222 CAMDEN COURT
 OAK BROOK, IL 60523
 630.574.3500

PRINTED IN U.S.A.
 IMPRESO EN LOS E.E.U.U.
 IMPRIMÉ AUX É.-U.

FOR PARTS CONTACT YOUR LOCAL DISTRIBUTOR OR VISIT OUR WEBSITE WWW.HALSEYTAYLOR.COM
 PARA PIEZAS DE REEMPLAZO PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR LOCAL O VISITE NUESTRO SITIO DE WEB WWW.HALSEYTAYLOR.COM
 POUR VOUS PROCURER DES PIÈCES, CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR LOCAL OU VISITEZ NOTRE SITE WEB A L'ADRESSE WWW.HALSEYTAYLOR.COM